

## **Minnesanteckningar från medlemsmöte med Syntolkning Nu, tisdagen 8 november kl. 17.15 i Kultur i Väst lokaler, Göteborg.**

Närvarande:

Peter Lilliecrona, Beatrice Söderman, Evette Goriel, Pia Rutgersson, Gunilla Bosaeus, Anders Josby, Kjell Emanuelsson, Jan Allbäck samt via video från Malmö Claes Gylling och Sif Westberg.

Det bjöds på kaffe och kaka.

### **🗣️ Sammanfattning av det som presenterades via dagordningen.**

- 🗣️ Peter berättade att man åter hade syntolkat "Romeo och Julia" på Göta Lejon i Stockholm. Det var en oplanerad syntolkning, som kunde erbjudas till SRF Skaraborg tack vare Syntolkning Nu avtalet med Göta Lejon.

"Le Misérables" har syntolkats i Malmö. Där det tyvärr på vissa platser blev "strul" med tekniken. Syntolkning Nu har erbjudit de som var med, en kompensation att få gå på bio "Simon och Ekarna" i Malmö. Claes berättade att det fanns några i publiken som inte visste om syntolkningen. Dessa blev mycket glada då de erbjöds lurar och efter föreställningen en specialvisning av Sif.

"Ladies night" har tolkats i Stockholm och kommer även syntolkas i Göteborg

Även "Spamalot" på Oscarsteatern i Stockholm liksom flertalet filmer och även andra föreställningar har syntolkats.

Peter räknade sedan upp en mängd kommande syntolkningar. Bland dessa kan nämnas "Robert Gustafsson" i Malmö som kommer syntolkas för US Småland Blekinge. Stadsteatern i Malmö öppnar upp för fler syntolkningar. Claes berättade att teatern kommer skapa en referensgrupp för att följa upp detta med syntolkningar. Vi har tyvärr fått ställa in en del tolkningar. Detta eftersom det inte nått ut hela vägen till brukarna.

- 🗣️ Syntolkning Nu har fått till en **affisch**. Bilden är från "Allsång på Skansen" och har layoutats av Sif. Affischen är spridd till flera syncentraler varav många satt upp den i sina väntrum.
- 🗣️ Version 2 av vår **informationsbroschyr** är klar. Det är viktigt att alla hjälper till att sprida information om syntolkning.
- 🗣️ Ännu en **annons** i Stockholms lokaltidning "Mitt i", nu med julklappstips på kommande syntolkningar.
- 🗣️ På Kungsholmen syns reklam i ett skyltfönster angående syntolkning.

- 🗣️ Regionmagasinet inom Västra Götaland har haft med en annons om kommande syntolkningar. Dock lite vinklad åt Kultur i västs håll.
- 🗣️ Malmö Stadsteaters tidning har med syntolkning i stort uppslag. Flera andra teatrar informerar om syntolkningar i sina tryckta blad.
- 🗣️ Pressmeddelande kommer till helgen om att **kulturministern**, då kommer sett Alfons Åberg med syntolkning.
- 🗣️ Peter pratar med SJ och en hotellkedja för att försöka få **bra priser** till alla syntolkare under uppdrag. Ett sätt att hålla nere våra kostnader.
- 🗣️ Vi behöver köpa in en ytterligare en **syntolkningslåda** med lurar. Stationeras i Malmö eller Stockholm. Vi behöver då ev få ihop en buffert för att lösa detta. Pengarna från SFI är låsta tills betalning skett. Vår bank vill inte ge en snabb och kort kredit. Kan bli så att syntolkarnas arvode hålls inne lite. Skall se hur det kan lösas.
- 🗣️ Som tidigare informerats om så har vi nu utvidgat med att varje syntolk kan få med sig en **sidekick**. Sidekicken ledsagar, har hand om teknik och är mellanhand mellan brukare och tolk. Detta gör också att våra kostnader per syntolkning ökar, vilket vi inte alltid har kostnadstäckning för. Närvaron av sidekick har uppskattats på de syntolkningar vi gjort på detta sätt.
- 🗣️ Mötet tyckte det vore bra om det står i evenemangets annons att föreställningen skall syntolkas. Styrelsen arbetar för det.
- 🗣️ Tyvärr verkar det som att mycket av den information som Syntolkning Nu skickar ut till olika distrikt, dessvärre fastnar hos mottagarna. Därför är det flera synskadade som inte får reda på vad som syntolkas i regionen eller staden.
- 🗣️ **En fråga** hade inkommit till mötet och det gällde hur många synskadade som hittills gått på de evenemang vi arrangerar. Peter berättade att vi kommer nå upp till 1000 besökare på de evenemang vi ansvarat för vara ca 380 varit synskadade. De har pendlat mellan en synskadad med familj till en grupp på närmare 50 personer.
- 🗣️ Det är viktigt att alltid få **feedback** på hur syntolkningen fungerat. Vad som var dåligt och kan bli bättre men även det som varit bra. Peter läste upp ett exempel på feedback.

- 📍 I **planeringen** för 2012 finns det planerat att börja syntolka på mindre orter i Sverige, 2-4 stycken. Har varit i Åmål. Där var bara en besökare som var mycket glad för tolkningen. Anders Josby tyckte att det var helt ok och att man inte kan förvänta sig stora skaror av besökare på dessa mindre orter. Det viktigaste är ändå att det bedrivs en uppsökande verksamhet.
- 📍 **Ekonomi** är fortsatt god. Vid månadsskiftet var resultatet för året är 77.553:- I bokföringen finns det en hel del kommande utbetalningar som skall till.
- 📍 Avslutningsvis berättade Peter att han kommer ha ett möte med Göteborgs Internationella filmfestival och se om det kan bli till ett samarbete för 2012.

Vid anteckningsblocket

Pia Rutgersson